

# СОГЛАШЕНИЕ

## между государствами – членами Шанхайской организации сотрудничества о Региональной антитеррористической структуре

Государства – члены Шанхайской организации сотрудничества, являющиеся Сторонами Шанхайской конвенции о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом от 15 июня 2001 года (далее – Стороны),

руководствуясь целями и принципами Организации Объединенных Наций, касающимися поддержания международного мира, безопасности и поощрения добрососедских и дружественных отношений, а также сотрудничества между государствами,

осознавая, что терроризм, сепаратизм и экстремизм представляют угрозу международному миру и безопасности, развитию дружественных отношений между государствами, а также осуществлению основных прав и свобод человека,

будучи убеждены в необходимости взаимосогласованных действий в интересах обеспечения территориальной целостности, безопасности и стабильности Сторон, в том числе путем усиления сотрудничества в борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом,

исходя из Декларации о создании Шанхайской организации сотрудничества от 15 июня 2001 года, Шанхайской конвенции о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом от 15 июня 2001 года (далее – Конвенция) и Хартии Шанхайской организации сотрудничества от 7 июня 2002 года,

согласились о нижеследующем:

### Статья 1

Для целей настоящего Соглашения нижеперечисленные понятия означают:

должностное лицо – лицо, направляемое Стороной для работы в Исполнительном комитете РАТС и назначенное Директором на соответствующую штатную должность;

**представитель** – лицо, на которое направляющей Стороной возложена обязанность действовать в этом качестве в Совете РАТС;

**сотрудник** – лицо, направляемое Стороной для выполнения функций, связанных с деятельностью представителя;

**помещения** – означают здания или части зданий вне зависимости от формы и принадлежности права собственности на них, включая обслуживающий данное здание или часть здания земельный участок;

**государство пребывания** – Страна, на территории которой располагается штаб-квартира или отделение РАТС.

## Статья 2

Стороны учреждают Региональную антитеррористическую структуру (далее – РАТС) Шанхайской организации сотрудничества (далее – ШОС). Штаб-квартира РАТС располагается в городе Бишкек Кыргызской Республики.

При необходимости Совет глав государств – членов ШОС может учреждать отделения РАТС на территориях Сторон.

Статус отделения РАТС и работающих в нем лиц определяется соглашением между ШОС и правительством государства пребывания.

## Статья 3

РАТС является постоянно действующим органом ШОС и предназначена для содействия координации и взаимодействию компетентных органов Сторон в борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом, как эти деяния определены в Конвенции.

## Статья 4

РАТС имеет статус юридического лица и в этом качестве, в частности, имеет право:

- заключать договоры;
- приобретать движимое и недвижимое имущество и распоряжаться им;
- открывать и вести банковские счета в любой валюте;
- возбуждать иски в судах и участвовать в судебных разбирательствах.

Предусмотренные настоящей статьей права осуществляются от имени РАТС Директором Исполнительного комитета РАТС (далее – Директор).

## Статья 5

Финансирование деятельности РАТС осуществляется из средств бюджета ШОС. Порядок финансирования РАТС определяется документами, регламентирующими вопросы бюджета ШОС.

## Статья 6

Основными задачами и функциями РАТС являются:

1) разработка предложений и рекомендаций о развитии сотрудничества в борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом для соответствующих структур ШОС, а также по просьбе Сторон;

2) содействие компетентным органам Сторон по просьбе одной из Сторон в борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом, в том числе в соответствии с положениями Конвенции;

3) сбор и анализ информации, поступающей в РАТС от Сторон, по вопросам борьбы с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом;

4) формирование банка данных РАТС, в частности, о:

- международных террористических, сепаратистских и иных экстремистских организациях, их структуре, лидерах и участниках, других причастных к ним лицах, а также источниках и каналах их финансирования;

- состоянии, динамике и тенденциях распространения терроризма, сепаратизма и экстремизма, затрагивающих интересы Сторон;

- неправительственных организациях и лицах, оказывающих поддержку терроризму, сепаратизму и экстремизму;

5) предоставление информации по запросам компетентных органов Сторон;

6) содействие в подготовке и проведении антитеррористических командно-штабных и оперативно-тактических учений по просьбе заинтересованных Сторон;

7) содействие в подготовке и проведении оперативно-розыскных и иных мероприятий по борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом по просьбе Сторон;

8) содействие в осуществлении международного розыска лиц, которые предположительно совершили деяния, указанные в пункте 1 статьи 1 Конвенции, с целью их привлечения к уголовной ответственности;

9) участие в подготовке международно-правовых документов, затрагивающих вопросы борьбы с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом;

10) содействие в подготовке специалистов и инструкторов для антитеррористических подразделений;

11) участие в подготовке и проведении научно-практических конференций, семинаров, содействие в обмене опытом по вопросам борьбы с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом;

12) установление и поддержание рабочих контактов с международными организациями, занимающимися вопросами борьбы с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом.

## **Статья 7**

В своей деятельности РАТС руководствуется документами и решениями, касающимися борьбы с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом, принятыми в рамках ШОС.

РАТС взаимодействует с компетентными органами Сторон, включая обмен информацией, и готовит соответствующие материалы по запросам других органов ШОС.

Порядок создания и функционирования банка данных РАТС, а также вопросы, касающиеся предоставления, обмена, использования и защиты соответствующей информации, регулируются отдельными соглашениями.

## **Статья 8**

Стороны определяют перечень своих компетентных органов, которые осуществляют взаимодействие с РАТС.

Стороны письменно уведомляют об этом депозитария в течение 30 дней после выполнения внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения.

В случае изменений в перечне компетентных органов одной из Сторон, она письменно уведомляет об этом депозитария.

## **Статья 9**

Органами РАТС являются Совет РАТС (далее – Совет) и Исполнительный комитет, учреждаемые настоящим Соглашением. Совет может создавать необходимые вспомогательные органы.

## **Статья 10**

Совет состоит из Сторон настоящего Соглашения.

Совет организуется таким образом, чтобы он мог функционировать непрерывно. Для этой цели каждая Сторона должна быть всегда (по-

стоянно) представлена в месте пребывания РАТС.

Совет периодически собирается на заседания, на которых каждая Сторона может, по своему усмотрению, быть представлена или руководителем соответствующего компетентного органа, или каким-либо другим специально назначенным представителем.

Совет определяет порядок осуществления основных задач и функций РАТС, указанных в статье 6 настоящего Соглашения.

В соответствии с полномочиями РАТС, изложенными в настоящем Соглашении, Совет принимает решения обязательного характера по всем вопросам существа, включая финансовые вопросы.

Совет представляет ежегодные доклады о деятельности РАТС Совету глав государств – членов ШОС.

Решение в Совете по любому вопросу считается принятым, если ни одна из Сторон не возразила против него.

Совет устанавливает свои правила процедуры, включая порядок избрания своего председателя.

## Статья 11

Исполнительный комитет состоит из Директора и такого персонала, который может потребоваться для обеспечения нормального функционирования РАТС.

Директор является высшим административным должностным лицом Исполнительного комитета и в этом качестве действует на всех заседаниях Совета, а также выполняет другие функции, которые возлагаются на него этим органом.

Директор и его заместитель (заместители) назначаются Советом глав государств – членов ШОС по рекомендации Совета.

Порядок замены Директора и его заместителя (заместителей) устанавливается Советом.

Директор имеет право доводить до сведения Совета любые вопросы в рамках компетенции РАТС, которые, по его мнению, требуют рассмотрения в этом органе.

Директор с согласия Совета назначает должностных лиц Исполнительного комитета из числа граждан Сторон с учетом долевых взносов соответствующих Сторон в бюджет ШОС и/или нанимает их по контракту из числа граждан Сторон.

Структура Исполнительного комитета, а также его штатное расписание утверждается Советом глав правительств государств – членов

ШОС на основе предложений Директора, одобренных Советом.

При исполнении своих обязанностей Директор, его заместитель (заместители), должностные лица Исполнительного комитета не должны запрашивать или получать указания от органов власти или официальных лиц Сторон, а также организаций или частных лиц, посторонних для ШОС.

Стороны обязуются уважать международный характер обязанностей Директора, его заместителя (заместителей) и должностных лиц Исполнительного комитета и не оказывать на них влияние при исполнении ими служебных обязанностей.

## **Статья 12**

Исполнительный комитет РАТС комплектуется лицами, направляемыми Сторонами для работы в Исполнительном комитете РАТС в соответствии с порядком, предусмотренным их национальным законодательством.

Трудовые отношения между административно-техническим персоналом и Исполнительным комитетом РАТС регулируются законодательством соответствующего государства пребывания РАТС.

## **Статья 13**

Имущество и активы РАТС пользуются иммунитетом от любой формы административного или судебного вмешательства.

Помещения и транспортные средства РАТС, а также ее архивы и документы, в том числе служебная корреспонденция, вне зависимости от места нахождения, не подлежат обыску, реквизиции и конфискации или любой другой форме вмешательства, препятствующей ее нормальной деятельности.

Представители соответствующих органов власти и управления государства пребывания не могут вступать в помещения РАТС иначе, как с согласия Директора или лица, его замещающего, и на условиях, им одобренных.

Исполнение любых действий по решению соответствующих органов власти и управления государства пребывания может иметь место в помещениях РАТС только с согласия Директора или лица, его замещающего.

Государство пребывания принимает надлежащие меры для защиты помещений РАТС от всякого вторжения или нанесения ущерба.

Помещения РАТС не могут служить убежищем для лиц, преследуемых по законам любой из Сторон или подлежащих выдаче любой из Сторон или третьему государству.

Неприкосновенность помещений РАТС не дает права использовать их в целях, не совместимых с функциями или задачами ШОС.

РАТС вправе пользоваться шифрами, курьерской и другими видами связи, обеспечивающими конфиденциальность передачи информации. РАТС имеет право получать и отправлять корреспонденцию посредством курьеров или вализ, которые пользуются теми же иммунитетами и привилегиями, что и дипломатические курьеры и вализы.

Все места, составляющие служебную корреспонденцию, должны иметь видимые внешние знаки, указывающие на их характер, и могут содержать только служебные документы и предметы, предназначенные для официального пользования.

Курьер должен быть снабжен официальным документом с указанием его статуса и числа мест, составляющих служебную корреспонденцию.

## **Статья 14**

РАТС освобождается от всех прямых налогов, сборов, пошлин и других платежей, взимаемых на территории государства пребывания, за исключением тех, которые являются оплатой за конкретные виды обслуживания (услуг).

Имущество и предметы, предназначенные для официального использования РАТС, освобождаются на территориях Сторон от обложения таможенными пошлинами, налогами и связанными с этим сборами и платежами, за исключением сборов за перевозку, хранение, таможенное оформление вне определенных для этого мест или вне времени работы соответствующего таможенного органа и подобного рода услуги в порядке, предусмотренном для международных организаций.

## **Статья 15**

Совет глав государств ШОС от имени ШОС может в явно выраженной форме отказаться от привилегий и иммунитетов, предоставленных РАТС.

## **Статья 16**

1. Директор, его заместитель (заместители), представители, сотрудники, а также члены их семей, проживающие вместе с ними, пользуются привилегиями и иммунитетами, предусмотренными Венской кон-

венцией о дипломатических сношениях 1961 года, в соответствующих объеме и порядке, если иное не установлено настоящим Соглашением.

2. Должностные лица и члены их семей, проживающие вместе с ними, приравниваются по своему статусу к дипломатическому персоналу и членам семей дипломатического персонала посольства Стороны, гражданами которой они являются или проживают в ней постоянно.

3. Директор с согласия Совета может отказаться от иммунитета должностного лица в случаях, когда, по его мнению, иммунитет препятствует осуществлению правосудия и отказ от иммунитета не наносит ущерба целям, в связи с которыми он был предоставлен.

Решение об отказе от иммунитета Директора, его заместителя (заместителей) принимается Советом.

Отказ от иммунитета должен быть определенно выраженным.

4. Положения пунктов 1, 2 и 3 настоящей статьи действуют до даты вступления в силу отдельного договора, регулирующего вопросы о привилегиях и иммунитетах ШОС и ее органов, в котором будут определены и привилегии и иммунитеты РАТС, Директора, его заместителя (заместителей), должностных лиц, представителей, сотрудников, а также членов их семей, проживающие вместе с ними.

### **Статья 17**

Директор, его заместитель (заместители) и должностные лица по окончании работы в РАТС откомандировываются в распоряжение направивших их органов Сторон.

### **Статья 18**

Все лица, пользующиеся привилегиями и иммунитетами в соответствии с настоящим Соглашением, обязаны, без ущерба для их привилегий и иммунитетов, уважать законодательство государства пребывания. Они также обязаны не вмешиваться во внутренние дела этого государства.

### **Статья 19**

Стороны признают официальные документы, печати и штампы РАТС.

## **Статья 20**

Зачет времени работы в выслугу лет, пенсионное обеспечение Директора, его заместителя (заместителей), должностного лица, представителя, сотрудника, а также членов их семей, проживающих вместе с ними, осуществляется в порядке и на условиях, определенных законодательством направляющей Стороны.

Порядок медицинского и санаторно-курортного обслуживания Директора, его заместителя (заместителей), должностного лица, представителя, сотрудника, а также членов их семей, проживающих вместе с ними, определяются соглашением между ШОС и правительством государства пребывания.

Директор, его заместитель (заместители), должностное лицо, представитель, сотрудник, а также члены их семей, проживающие вместе с ними, на территории Сторон пользуются соответствующими правами граждан государства пребывания в вопросах оплаты за коммунально-бытовые, медицинские, гостиничные, транспортные и другие виды обслуживания.

## **Статья 21**

Официальными языками РАТС являются русский и китайский, рабочим – русский язык.

## **Статья 22**

В текст настоящего Соглашения с согласия всех Сторон могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются Протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения

## **Статья 23**

Настоящее Соглашение не ограничивает права Сторон заключать другие международные договоры по вопросам, являющимся предметом настоящего Соглашения и не противоречащим его целям и объекту, а также не затрагивает права и обязательства Сторон, вытекающие из иных международных соглашений, участниками которых они являются.

## **Статья 24**

Спорные вопросы, возникающие при толковании или применении настоящего Соглашения, решаются путем консультаций и переговоров между заинтересованными Сторонами.

## **Статья 25**

Депозитарием настоящего Соглашения является Китайская Народная Республика. Официальные копии настоящего Соглашения рассылаются депозитарием другим Сторонам в течение 15 дней с даты его подписания.

## **Статья 26**

Настоящее Соглашение подлежит ратификации и вступает в силу на 30 день с даты сдачи на хранение четвертой ратификационной грамоты.

Настоящее Соглашение открыто для присоединения государств, являющихся участниками Конвенции.

Для присоединившегося государства настоящее Соглашение вступает в силу на 30 день с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Любая Сторона может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление об этом депозитарию за 12 месяцев до предполагаемой даты выхода. Депозитарий известит другие Стороны о данном намерении в течение 30 дней с даты получения уведомления о выходе.

Совершено в городе Санкт-Петербурге «7» июня 2002 года в одном подлинном экземпляре на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Республику Казахстан  
За Китайскую Народную Республику  
За Кыргызскую Республику  
За Российскую Федерацию  
За Республику Таджикистан  
За Республику Узбекистан